

## **DECRETO DEL DIRETTORE**

N. 57 DEL 11/03/2021

**OGGETTO:**

**Approvazione convenzione con l'Università degli Studi di Verona per studenti internazionali meritevoli presso residenze ESU .**

### **IL DIRETTORE**

**RICHIAMATO** l'art. 14 comma 5 della Legge Regionale n. 8 del 07.04.1998, ai sensi del quale al Direttore spetta la gestione finanziaria, tecnica e amministrativa dell'Azienda, compresa l'adozione di tutti gli atti che impegnano l'amministrazione all'esterno e che non siano riservati alla competenza degli altri organi;

**VISTA** la Delibera del Consiglio di Amministrazione n. 6 del 22.03.2019 ad oggetto: "Nomina del Direttore dell'ESU" che attribuisce al medesimo la competenza per la sottoscrizione di ogni negozio giuridico non espressamente riservato ad altri organi;

**VISTA** la Delibera del Consiglio di Amministrazione n. 19 del 03.11.2020 ad oggetto "Approvazione del Bilancio di Previsione 2021-2023";

**VISTO** che con la Delibera di cui sopra, viene altresì approvata la previsione di entrate e spese PEG 2021 (allegato G);

**VISTA** la Delibera del Consiglio di Amministrazione n. 6 del 25.02.2021 ad oggetto "Relazione sull'attività svolta nell'anno 2020, Programma per l'anno 2021;

PREMESSO che ESU programma e gestisce gli interventi in materia di Diritto allo Studio Universitario secondo gli indirizzi, le modalità ed i limiti definiti dalla normativa statale e regionale di settore, nonché dalla programmazione triennale e annuale regionale;

RILEVATO che la strategia di internazionalizzazione dell'Università di Verona prevede l'attivazione di misure finalizzate ad aumentare l'attrattività dei propri corsi di laurea magistrale internazionali nei confronti del pubblico studentesco europeo e non europeo;

CONSIDERATO che l'Università, tra le azioni previste, intende attivare un meccanismo premiale di incentivi economici da destinare agli studenti internazionali più meritevoli, attraverso la disponibilità di alloggi presso le residenze ESU per la durata normale degli studi magistrali (2 anni), il cui costo verrebbe interamente coperto dall'Università di Verona;

RILEVATO che la Regione Veneto consente, ai sensi dell'art. 7 comma 2 lettera c della Deliberazione della Giunta Regionale del Veneto n. 998 del 21.07.2020, di prevedere riserve di posti in favore di specifiche tipologie di soggetti, tra i quali anche quelli richiesti dall'Università, purché condizionino risolutivamente l'assegnazione in favore dei predetti soggetti all'eventuale successiva assegnazione agli studenti idonei fuori-sede a seguito del concorso;

VISTO il "Piano Regionale Annuale degli Interventi di Attuazione del Diritto allo Studio Universitario. Schema di convenzione tra la Regione e le Università venete. Anno Accademico 2020-2021. [L. R. 07/04/1998, n. 8 (articolo 37, comma 1)]", approvato con Deliberazione della Giunta Regionale n. 998 del 21 luglio 2020;

RITENUTO di approvare e sottoscrivere lo schema di CONVENZIONE TRA L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI VERONA E L'ESU DI VERONA per studenti internazionali meritevoli presso residenze ESU, Allegato A, parte integrante ed essenziale del presente provvedimento;

CONSIDERATO che i posti sono assegnati in modalità "vuoto per pieno" per il periodo di 10 mesi per gli studenti di provenienza UE e di 12 mesi per gli studenti ExtraUE:

VISTO il Decreto Legislativo 29 marzo 2012, n. 68;

VISTO il DPCM 9 aprile 2001;

VISTA la Legge Regionale 07 aprile 1998, n. 8;

VISTA la Deliberazione della Giunta Regionale n. 998 del 21.07.2020;

VISTA la disponibilità di bilancio in corso;

Tutto ciò premesso e considerato,

## **DECRETA**

1. di approvare, per la durata di 5 anni dalla data di sottoscrizione (con proroga per un ulteriore anno previo reciproco accordo tra le parti da formalizzarsi con scambio di corrispondenza) la Convenzione tra l'Università degli studi di Verona e l'ESU di

Verona per “studenti internazionali meritevoli presso residenze ESU”, Allegato “A” al presente Decreto di cui è parte integrante;

2. di dare atto che l'accertamento dell'entrata verrà registrato ed imputato ad avvenuta esigibilità dell'obbligazione in conformità a quanto previsto dal Decreto Legislativo 23 giugno 2011, n. 118 e s.m.i.;
3. di individuare quale Responsabile Unico del Procedimento il Dirigente dell'Area Direzione Benefici e Servizi agli Studenti Dott. Luca Bertaiola;
4. di trasmettere il presente provvedimento al Responsabile del Servizio Finanziario per i procedimenti di competenza;
5. di trasmettere il presente provvedimento al Responsabile del servizio “Albo on line” per i provvedimenti di competenza.

Atto non soggetto a controllo ai sensi della LR 7 aprile 1998, n.8.

Direzione  
Benefici e Servizi agli Studenti  
IL DIRIGENTE  
(Luca Bertaiola)

IL DIRETTORE  
(dott.ssa Francesca Ferigo)

**UFFICIO  
RAGIONERIA**

Visto ed assunta la registrazione dell'accertamento di € \_\_\_\_\_ sul capitolo/art. \_\_\_\_\_

---

del Conto  /  del Bilancio \_\_\_\_\_

al n. \_\_\_\_\_ ai sensi dell'art. 43 L.R. 29.11.2001 n. 39.

Verona, \_\_\_\_\_

IL RAGIONIERE

\_\_\_\_\_

---

---

**SEGRETERIA**

Atto non soggetto a controllo ai sensi della Legge Regionale 7 Aprile 1998 n. 8.

E' esecutivo dalla data di adozione.

Il presente decreto è pubblicato all'albo ufficiale dell'Ente dal giorno \_\_\_\_\_

IL DIRETTORE

\_\_\_\_\_

**CONVENZIONE PER STUDENTI INTERNAZIONALI MERITEVOLI  
PRESSO LE RESIDENZE DELL'ESU DI VERONA.**

**TRA**

ESU - Azienda Regionale per il Diritto allo Studio Universitario di Verona (di seguito denominata ESU) con sede a Verona in via dell'Artigliere n. 9, Codice Fiscale e Partita IVA 01527330235, in persona del Direttore, Dott.ssa Francesca Ferigo, preposto ai sensi dell'art. 14, comma 5, della Legge Regionale 7 aprile 1998, n. 8,

**E**

UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI VERONA (di seguito denominata Università), con sede legale in Verona, via dell'Artigliere 8, Codice Fiscale e Partita IVA 044220960231, in persona del Direttore Generale, dott. Federico Gallo, domiciliato per la carica presso la sede sociale,

**PREMESSO CHE**

ESU programma e gestisce gli interventi in materia di Diritto allo Studio Universitario secondo gli indirizzi, le modalità ed i limiti definiti dalla normativa statale e regionale di settore, nonché dalla programmazione triennale e annuale regionale;

la strategia di internazionalizzazione dell'Università di Verona prevede l'attivazione di misure finalizzate ad aumentare l'attrattività dei propri corsi di laurea magistrale internazionali nei confronti del pubblico studentesco europeo e non europeo;

l'Università, tra le azioni previste, intende attivare un meccanismo premiale di incentivi economici da destinare agli studenti internazionali più meritevoli, attraverso la disponibilità di alloggi presso le residenze ESU per la durata normale degli studi magistrali (2 anni), il cui costo verrebbe interamente coperto dall'Università di Verona;

la Regione Veneto consente, ai sensi dell'art. 7 comma 2 lettera c della Deliberazione della Giunta Regionale del Veneto n. 998 del 21.07.2020, di prevedere riserve di posti in favore di specifiche tipologie di soggetti, tra i quali anche quelli richiesti dall'Università, purché condizionino risolutivamente l'assegnazione in favore dei predetti soggetti all'eventuale successiva assegnazione agli studenti idonei fuori-sede a seguito del concorso;

**SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

**ART. 1 - Premesse**

Le premesse costituiscono parte integrante del presente negozio giuridico.

**ART. 2 - Oggetto**

I posti sono assegnati in modalità "vuoto per pieno" per il periodo di 10 mesi per gli studenti di provenienza UE e di 12 mesi per gli studenti ExtraUE, con garanzia che l'Ateneo assicurerà il pagamento dell'alloggio ad ESU per conto degli studenti selezionati e per il biennio di iscrizione.

L'assegnazione del posto letto sarà a cura dell'ESU previo invio da parte dell'ateneo delle liste degli studenti assegnatari, con relativi contatti e sede di studio (Veronetta/Borgo Roma). Il posto viene assegnato in stanza doppia in una residenza tra quelle disponibili, tenendo conto dei Corsi di Laurea Magistrale di destinazione e delle disponibilità.

### **ART. 3 - Beneficiari**

Studenti di provenienza internazionale, di provenienza UE ed ExtraUE, segnalati dall'Università degli Studi di Verona, iscritti a Corsi di Laurea Magistrale.

### **ART. 4 - Modalità di realizzazione**

ESU mette a disposizione:

- per l'A.A. 2021/2022 fino a n. 66 (50 posti per nuovi iscritti + 16 posti per i borsisti già selezionati, che termineranno il corso con l'A.A. 2021/2022), presso le proprie residenze (in relazione anche alla vicinanza alla specifica sede di studi).
- dall'A.A. 2022/2023 fino a n. 100 all'anno (50 posti per nuovi iscritti + 50 posti per i borsisti selezionati l'anno precedente).

In considerazione della tipologia di studenti per i quali viene richiesto tale servizio, sono applicabili le seguenti possibili combinazioni di servizi e relative tariffe:

- solo pernottamento (+ dotazione biancheria): € 230,00 mensili;
- pernottamento e 1 pasto al giorno: € 380,00 mensili;
- pernottamento e 2 pasti al giorno: € 530,00 mensili.

Il numero effettivo dei posti da riservare e le combinazioni tariffarie applicate dovranno essere definite di comune accordo sulla base di una specifica comunicazione inviata dagli Uffici preposti dell'Università entro la fine del mese di giugno di ogni anno

Gli uffici dell'Università, in relazione ai posti riservati, comunicano ad ESU entro settembre l'elenco nominativo degli ospiti e gli altri dati necessari per consentire l'effettiva assegnazione dei posti letto.

### **ART. 5 – Pagamento di quanto dovuto**

L'Università si impegna a pagare quanto dovuto in modalità "vuoto per pieno" in relazione ai posti messi a disposizione e alla combinazione di servizi messi a disposizione a seguito di emissione di fattura annuale da parte dell'ESU di Verona.

Nel caso di modifiche alle tariffe imposte dalla Regione Veneto, ESU procederà all'aggiornamento delle stesse a partire dall'Anno Accademico di riferimento, previa comunicazione all'Università.

È in ogni caso previsto l'adeguamento ISTAT delle tariffe del servizio abitativo.

### **Art. 6 - Durata**

La presente convenzione ha efficacia dal momento della sottoscrizione ed ha durata di 5 anni. Può essere prorogata per un ulteriore anno previa reciproco accordo tra le parti, da formalizzarsi con scambio di corrispondenza

Sono ammesse variazioni dei contenuti del presente atto giuridico negoziale prima della sua naturale scadenza, tramite specifici accordi tra le parti da formalizzarsi in atti aggiuntivi alla convenzione.

## **Art. 7 - Trattamento e protezione dei dati personali**

Il trattamento dei dati personali degli studenti assegnatari e dei dipendenti e legali rappresentanti delle parti, raccolti per le finalità individuate nella presente Convenzione e per la stipula della medesima, avviene ai sensi del Regolamento UE 679/2016 (a seguire "Regolamento") e delle applicabili disposizioni nazionali in materia di protezione dei dati personali, nel rispetto dei principi generali di trasparenza, correttezza e riservatezza.

L'Università è Titolare del trattamento dei dati personali degli studenti assegnatari, nelle modalità operative disciplinate dalla presente Convenzione; in quanto tale, predispone e mette a disposizione l'informativa agli interessati ai sensi dell'art. 13 del Regolamento, su apposita pagina web: <https://www.univr.it/privacy>.

ESU è Responsabile del trattamento dei dati personali degli studenti assegnatari, ai sensi dell'art. 28 del Regolamento, nelle modalità operative disciplinate dalla presente Convenzione; in quanto tale, si impegna quindi a fornire, a richiesta del titolare, idonee garanzie d'aver messo in atto misure tecniche e organizzative adeguate a che il trattamento dei dati conferitigli soddisfi i requisiti del Regolamento e i conseguenti obblighi in materia di protezione dei dati.

Sono autorizzati a trattare i dati personali i dipendenti e i collaboratori, a qualunque titolo, delle Parti la cui mansione preveda espressamente tale trattamento, come tali istruiti in tal senso dal rispettivo datore di lavoro ai sensi dell'art. 29 del Regolamento.

## **ART. 8 - Oneri convenzionali**

Il presente protocollo è soggetto a registrazione solo in caso d'uso ed in misura fissa, ai sensi dell'art. 11 Tariffa Parte Prima annessa al DPR 26/4/1986 N. 131.

## **Art. 9 - Controversie**

Qualsiasi questione relativa al contenuto del presente atto, che non fosse possibile definire in via amministrativa, è devoluta all'Autorità Giudiziaria Ordinaria. Il Foro competente è in via esclusiva quello di Verona.

## **ART. 10 - Rinvio alle norme vigenti**

Per quanto non espressamente previsto dal presente atto, si fa rinvio alle disposizioni di legge in materia ed a quelle del Codice Civile.

Le Parti dichiarano che il presente contratto è frutto di trattative e di negoziazione diretta tra le stesse e che, quindi, allo stesso, non si applicano gli artt. 1341 e 1342 c.c

Verona,

IL DIRETTORE  
ESU - Azienda Regionale per il Diritto  
allo Studio Universitario di Verona  
(Francesca Ferigo)

IL DIRETTORE GENERALE  
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA  
(Federico Gallo)